

Bruxelles, 30 novembre 2015  
(OR. en)

14659/15

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2015/0076 (NLE)**

---

**FISC 174  
ECOFIN 930  
AELE 54  
CH 29**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	7784/15 FISC 30 AELE 15 CH 15 + ADD 1
Oggetto:	Proposte di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, del protocollo di modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera che stabilisce misure equivalenti a quelle definite nella direttiva 2003/48/CE del Consiglio in materia di tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi - Adozione

---

1. Il 7 aprile 2015 la Commissione ha trasmesso al Consiglio due proposte di decisione del Consiglio relative, rispettivamente, alla firma e alla conclusione, a nome dell'Unione europea, del protocollo di modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera che stabilisce misure equivalenti a quelle definite nella direttiva 2003/48/CE del Consiglio in materia di tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi.
2. La decisione relativa alla firma è stata adottata dal Consiglio (Affari esteri/Sviluppo) il 26 maggio 2015 e la firma è stata apposta il giorno seguente.
3. Nella riunione del 9 giugno 2015, il Gruppo "Questioni fiscali" ha discusso e successivamente approvato la proposta della Commissione relativa alla conclusione dell'accordo sulla tassazione dei redditi da risparmio.

4. Il Comitato dei rappresentanti permanenti potrebbe pertanto suggerire al Consiglio di adottare:
- la decisione del Consiglio in oggetto, il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel doc. 8265/8266 FISC 36 ECOFIN 266 AELE 23 CH 17, per quanto concerne la conclusione del protocollo di modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera che stabilisce misure equivalenti a quelle definite nella direttiva 2003/48/CE del Consiglio in materia di tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi, il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel doc. 8297/15 FISC 37 ECOFIN 268 AELE 24 CH 18,
  - tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni.
-